

POLSKI	NEDERLANDS	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS	ESPAÑOL	ITALIANO	SVENSKA
1 Poluzuj gały ① i ②.	1 Knopen ① en ② losdraaien.	1 Slaken knobs ① and ②.	1 ① und ② lockern.	1 Desserrer ① et ②.	1 Aflojar ① y ②.	1 Allentare ① e ②.	1 Lossa skruvarna ① e ②.
2 Ustaw belki na dachu.	2 Plaats de lastdragers volgens tekening.	2 Position bars on roof.	2 Die Barren sind so wie auf den Montagebildern gezeigt zu positionieren.	2 Positionner les barres en respectant le schéma de montage.	2 Colocar la barra conformemente al esquema de montaje.	2 Posizionare le barre rispettando lo schema di montaggio.	2 Räckets placering på taket.
3 Ostrożnie cofnij uszczelkę ③ i umieść kontrpłkę pod rynienką.	3 Duw het rubberdeel ③ naar beneden, waardoor de klemplaat onder de dakgoot gemonteerd kan worden.	3 Ease back rubber ③ and insert plate under gutter.	3 Den Gummi ③, und die Halteklemmen unter der Regenrinne einsetzen.	3 Tirer sur le caoutchouc ③ afin d'introduire les contre-pattes sous la gouttière.	3 Estirar la goma ③ para introducir las bridas de anclaje bajo el vierteaguas.	3 Tirare sulla gomma ③ al fine di introdurre il gancio come indicato in figura.	3 Tånj gummit ③ så att hakarna kan föras in under dropplisten.
4 Dokręć gałę ① (3 Nm).	4 Knop ① stevig vastdraaien (3 Nm).	4 Tighten knob ① (3 Nm).	4 Schrauben ① fest anziehen (3 Nm).	4 Serrer fortement les boutons ① (3 Nm).	4 Apretar fuertemente los botones ① (3 Nm).	4 Serrare fortemente i pomelli ① (3 Nm).	4 Skruva åt ratten ① (3 Nm).
5 Upewnij się, że belka jest umieszczona centralnie.	5 Verdeel de draagbalken gelijkmatig.	5 Ensure bar is located centrally.	5 Abstand der Barren ausgleichen.	5 Equilibrer le débordement des barres.	5 Centrar de una manera equilibrada la barra.	5 Equilibrare lo scartamento delle barre.	5 Kontrollera att räckat är centrerat.
6 Przesuń żółtą obejmę do wewnątrz.	6 Duw voetplaat naar binnen.	6 Push yellow collar inwards.	6 Nach innen drücken.	6 Appuyer vers le centre.	6 Empujar en el canto.	6 Spingere verso il centro.	6 Tryck in den gula plattan.
7 Dokręć gałę ② (2,5 Nm). Na koniec, upewnij się czy cały bagażnik jest pewnie zamocowany.	7 Knop ② vastdraaien (2,5 Nm). Controleer juiste montage en passing.	7 Tighten knob ② (2,5 Nm). Finally, check all fittings are secure.	7 ② anziehen (2,5 Nm). Die richtige Lage und die Sicherheit der Montage überprüfen.	7 Bloquer ② (2,5 Nm). Vérifier le bon positionnement et la bonne tenue de l'ensemble.	7 Bloquear ② (2,5 Nm). Comprobar la buena colocación y fijación del conjunto.	7 Bloccare ② (2,5 Nm). Verificare il buon posizionamento e la buona tenuta dell'assieme.	7 Skruva åt ratten ② (2,5 Nm). Kontrollera att hakarna är rätt placerade och att räckat är stadigt monterat.